Eiropas Savienības
Oficiālais Vēstnesis

LV
L sērija

2023/2602

23.11.2023.

KOMISIJAS ĪSTENOŠANAS REGULA (ES) 2023/2602

(2023. gada 22. novembris),

ar ko pieņem jauna ražotāja eksportētāja režīma pieprasījumu, kas iesniegts attiecībā uz konkrētu Ķīnas Tautas Republikas izcelsmes dzelzs vai tērauda savienotājelementu importam noteiktajiem galīgajiem antidempinga pasākumiem, un groza Īstenošanas regulu (ES) 2022/191

EIROPAS KOMISIJA,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienības darbību,

ņemot vērā Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (ES) 2016/1036 (2016. gada 8. jūnijs) par aizsardzību pret importu par dempinga cenām no valstīm, kas nav Eiropas Savienības dalībvalstis ("pamatregula") ([1]),

ņemot vērā Komisijas Īstenošanas regulu (ES) 2022/191 (2022. gada 16. februāris), ar ko nosaka galīgo antidempinga maksājumu konkrētu Ķīnas Tautas Republikas izcelsmes dzelzs vai tērauda savienotājelementu importam ([2]) ("sākotnējā regula"), un jo īpaši tās 2. pantu,

tā kā:

1. SPĒKĀ ESOŠIE PASĀKUMI

(1) Eiropas Komisija ("Komisija") 2022. gada 16. februārī ar sākotnējo regulu noteica galīgo antidempinga maksājumu konkrētu Ķīnas Tautas Republikas ("ĶTR") izcelsmes dzelzs vai tērauda savienotājelementu ("attiecīgais ražojums") importam.

(2) Izmeklēšanā, kuras rezultātā tika pieņemta sākotnējā regula ("sākotnējā izmeklēšana"), lai izmeklētu ražotājus eksportētājus Ķīnas Tautas Republikā, saskaņā ar pamatregulas 17. pantu tika izmantota atlase.

(3) Attiecīgā ražojuma importam, ko veic izlasē iekļautie ražotāji eksportētāji no ĶTR, Komisija noteica individuālas antidempinga maksājuma likmes 22,1–48,8 % robežās. Izlasē neiekļautajiem ražotājiem eksportētājiem, kas sadarbojās, tika noteikta 39,6 % maksājuma likme. Izlasē neiekļautie ražotāji eksportētāji, kas sadarbojās, ir uzskaitīti sākotnējās regulas pielikumā. Turklāt attiecīgajam ražojumam, ko ražo uzņēmumi Ķīnas Tautas Republikā, kuri vai nu nepieteicās, vai nesadarbojās izmeklēšanā, tika noteikta 86,5 % valsts mēroga maksājuma likme.

(4) Ievērojot sākotnējās regulas 2. pantu, minētās regulas 1. panta 2. punktu var grozīt, piešķirot jaunam ražotājam eksportētājam atbilstošu vidējo svērto maksājuma likmi, kura piemērojama izlasē neiekļautiem uzņēmumiem, kas sadarbojās, proti, 39,6 % maksājuma likmi, ja minētais jaunais ražotājs eksportētājs Ķīnas Tautas Republikā sniedz Komisijai pietiekamus pierādījumus, ka:

a) izmeklēšanas periodā, uz kuru balstīti pasākumi, t. i., no 2019. gada 1. jūlija līdz 2020. gada 30. jūnijam ("sākotnējās izmeklēšanas periods"), tas nav eksportējis uz Savienību attiecīgo ražojumu ("1. nosacījums");

b) tas nav saistīts ne ar vienu Ķīnas Tautas Republikas eksportētāju vai ražotāju, uz kuru attiecas ar sākotnējo regulu noteiktie antidempinga pasākumi ("2. nosacījums"); un

c) pēc izmeklēšanas perioda beigām tas ir vai nu faktiski eksportējis attiecīgo ražojumu, vai arī uzņēmies neatsaucamas līgumsaistības eksportēt uz Savienību ievērojamu tā daudzumu ("3. nosacījums").

([1]) OV L 176, 30.6.2016., 21. lpp.
([2]) OV L 36, 17.2.2022., 1. lpp.

2. **JAUNA RAŽOTĀJA EKSPORTĒTĀJA REŽĪMA PIEPRASĪJUMS**

(5) Uzņēmums *Ningbo Zhongli Bolts Manufacturing Co., Ltd.* (“*Zhongli*” vai “pieprasījuma iesniedzējs”), apgalvojot, ka tas atbilst visiem trim sākotnējās regulas 2. panta nosacījumiem, 2022. gada 10. oktobrī iesniedza Komisijai pieprasījumu (“pieprasījums”) piešķirt jauna ražotāja eksportētāja režīmu (“JRER”) un tādējādi uz to attiecināt maksājuma likmi, kas piemērojama izlasē neiekļautajiem ĶTR uzņēmumiem, kas sadarbojās.

(6) Lai noteiktu, vai pieprasījuma iesniedzējs atbilst sākotnējās regulas 2. pantā izvirzītajiem JRER piešķiršanas nosacījumiem (“JRER nosacījumi”), Komisija vispirms nosūtīja pieprasījuma iesniedzējam anketu ar lūgumu sniegt pierādījumus, kas liecina, ka tas atbilst JRER nosacījumiem. Vienlaikus Komisija informēja Savienības ražošanas nozari par pieprasījuma iesniedzēja pieprasījumu un to aicināja sniegt piezīmes. Savienības ražošanas nozare, ko pārstāv Eiropas Rūpniecisko savienotājelementu institūts (“*EIFI*”), iesniedza piezīmes par pieprasījuma iesniedzēja atbilstību *JRER* nosacījumiem. Pieprasījuma iesniedzējs vēlāk iesniegtā informācijā apstrīdēja *EIFI* apgalvojumus.

(7) Izanalizējusi atbildes uz anketas jautājumiem un personu sniegtās piezīmes, Komisija 2023. gada 14. martā nosūtītā vēstulē par nepilnībām no pieprasījuma iesniedzēja pieprasīja sīkāku informāciju un pierādījumus, kas to pamato. Pieprasījuma iesniedzējs atbildēja uz vēstuli par nepilnībām 2023. gada 31. martā.

(8) Lai visu pieejamo informāciju salīdzinātu ar internetā publiski pieejamo informāciju, Komisija līdztekus pieprasījuma iesniedzēja un *EIFI* iesniegto pierādījumu analīzei izmantoja tiešsaistes datubāzi *Orbis* ([3]), *Qichacha* ([4]), *Aliyun* ([5]) un ĶTR Uzņēmumu kredītinformācijas publiskošanas valsts sistēmu ([6]), kurā sniegta informācija par uzņēmumiem.

(9) Visbeidzot, Komisija veica attālinātu kontrolpārbaudi (“RCC”) ar pieprasījuma iesniedzēju. Komisija centās pārbaudīt visu informāciju, ko uzskatīja par vajadzīgu, lai noteiktu, vai pieprasījuma iesniedzējs atbilst JRER nosacījumiem.

3. **PIEPRASĪJUMA ANALĪZE**

(10) Komisija attiecībā uz *EIFI* ievadjautājumiem konstatēja, ka pieprasījuma iesniedzējs nav tirgotājs un ir sniedzis personai, kas parakstījusi pieprasījuma iesniedzēja pieprasījumu, atbilstošu atļauju.

(11) *EIFI* ievadjautājumos apgalvoja, ka pieprasījuma iesniedzējs varētu būt tirgotājs tāpēc, ka: i) tā tīmekļa vietnē ([7]) sniegtais apraksts liecina, ka tas savieno globālos pircējus un Ķīnas ražotājus, un ii) tas ir Ķīnas Mašīnu un elektronisko ražojumu importa un eksporta tirdzniecības kameras (“*CCCME*”), tirdzniecības apvienības, kas sākotnējā izmeklēšanā pārstāvēja ražotājus eksportētājus, biedrs. Bez tam *EIFI* norādīja, ka persona, kas parakstījusi JRER pieprasījumu, ir “pārdošanas vadītājs”, lai gan nav pierādījumu, ka tāda persona varētu rīkoties uzņēmuma vārdā, un apgalvoja, ka tāpēc vien JRER pieprasījums būtu jānoraida.

(12) Pieprasījuma iesniedzējs apstrīdēja augstāk minētos apgalvojumus, norādot, ka *EIFI* minētā tīmekļa vietne faktiski ir *B2B* e-komercijas platforma, proti, *CHINA.CN*, kur ir informācija par vairākiem uzņēmumiem, nevis pieprasījuma iesniedzēja tīmekļa vietne. Turklāt pieprasījuma iesniedzējs apgalvoja, ka nav *CCCME* biedrs, bet tikai izmanto tās tīmekļa vietni tirgošanās nolūkā, savukārt *CCCME* katrā ziņā pārstāv arī ražotājus un citus subjektus. Visbeidzot, pieprasījuma iesniedzējs apgalvoja, ka uzņēmuma pārdošanas vadītājs bija tiesīgs uzņēmuma vārdā parakstīt JRER pieprasījumu.

([3]) *Orbis* ir globāls korporatīvas informācijas datu sniedzējs, kas aptver vairāk nekā 220 miljonu uzņēmumu visā pasaulē. Tas galvenokārt sniedz standartizētu informāciju par privātiem uzņēmumiem un korporatīvām struktūrām.

([4]) *Qichacha* ir privāta, komerciāla datubāze, kas pieder īpašniekam Ķīnā un sniedz patērētājiem/speciālistiem darījumdarbības datus, kredītinformāciju un analītiskos datus par ĶTR reģistrētiem privātiem un publiskiem uzņēmumiem.

([5]) *Aliyun* (pazīstams arī kā *Alibaba Cloud*) ir *Alibaba* grupas meitasuzņēmums. Tas sniedz tiešsaistes uzņēmumiem un pašai *Alibaba* e-komercijas ekosistēmai mākoņdatošanas pakalpojumus un cita starpā darbojas kā datubāze, kas patērētājiem/speciālistiem sniedz darījumdarbības datus, kredītinformāciju un citu veidu informāciju par ĶTR reģistrētiem privātiem un publiskiem uzņēmumiem.

([6]) Uzņēmumu kredītinformācijas publiskošanas valsts sistēma ir Ķīnas valdības kredītinformācijas aģentūra. To izstrādājusi un pārvalda Ķīnas Valsts tirgus regulēšanas administrācija (*SAMR*), kas ir uzņēmumu reģistrācijas kompetentā iestāde Ķīnā.

([7]) https://ningbozhongli.en.china.cn/, skatīta 2023. gada 12. septembrī.

(13) Pirmkārt, Komisija konstatēja, ka tīmekļa vietne (*CHINA.CN*), kas, kā apgalvoja *EIFI*, piederot pieprasījuma iesniedzējam, tik tiešām nav pieprasījuma iesniedzēja oficiālā tīmekļa vietne. Līdz ar to no tīmekļa vietnes apraksta nevar izdarīt nekādus secinājumus par pieprasījuma iesniedzēja statusu. Otrkārt, Komisija apstiprināja, ka *CCCME* tīmekļa vietnē ([8]) nav norādīts, ka pieprasījuma iesniedzējs ir viens no *CCCME* biedriem, bet tikai ievietota pieprasījuma iesniedzēja reklāma. Visbeidzot, *RCC* laikā notikušajā pieprasījuma iesniedzēja finanšu pārskatu analīzē un pārbaudē netika atklāti attiecīgā ražojuma pirkumi no trešām personām. Tāpēc Komisija noraidīja *EIFI* apgalvojumu kā nepamatotu un, tā kā nebija papildu pierādījumu par pretējo, secināja, ka pieprasījuma iesniedzējs nav attiecīgā ražojuma tirgotājs, bet gan ražotājs eksportētājs.

(14) Pieprasījuma iesniedzējs arī uzrādīja atļauju, ko sniedzis uz uzņēmuma statūtu pamata par uzņēmuma juridisko pārstāvi apstiprināts izpilddirektors un kas pilnvaroja pārdošanas vadītāju uzņēmuma vārdā parakstīt JRER pieprasījumu. Tādējādi Komisija uzskatīja, ka JRER pieprasījums ir iesniegts pienācīgi, un neuzskatīja par vajadzīgu sīkāk pārbaudīt, vai pieprasījums tāpēc būtu jānoraida.

(15) Attiecībā uz pirmo JRER nosacījumu Savienības ražošanas nozare apgalvoja, ka pieprasījuma iesniedzējs nav iesniedzis pierādījumus, ka sākotnējās izmeklēšanas periodā tam eksporta uz Savienību nebija, lai gan, kā tīmekļa vietnē bija norādīts arī sākotnējās izmeklēšanas periodā, pieprasījuma iesniedzējs tiešsaistē apgalvo, ka eksportē uz "Eiropu" un "Austrumeiropu", tāpēc būtu pamatoti secināt, ka tas ietvertu eksportu arī uz Savienību. Pieprasījuma iesniedzējs atbildē uz *EIFI* piezīmēm norādīja, ka eksports uz Eiropu nebūt nenozīmēja, ka tas eksportēja attiecīgo ražojumu uz Savienību sākotnējās izmeklēšanas periodā, un ka Komisija pēc uzņēmuma uzskaites un ar Savienības muitas dienestiem varēja pārbaudīt, ka eksporta uz Savienību nebija.

(16) Komisija konstatēja, ka *Zhongli* tika dibināts 2003. gadā, bet eksporta licenci saņēma tikai 2018. gada maijā un 2021. gadā sāka eksportēt attiecīgo ražojumu ievērojamos daudzumos. *Zhongli* sniegtie pierādījumi liecina, ka 2021. gada aprīlī uzņēmums pirmo reizi pārdeva uz Savienību attiecīgo ražojumu. Neraugoties uz apgalvojumiem tiešsaistē, 2019. gada janvāra pārdošanas virsgrāmatās reģistrētie visi agrākie attiecīgā ražojuma eksporta darījumi bija paredzēti trešām valstīm Āzijā un Āfrikā.

(17) Komisija pārbaudīja visus sākotnējās izmeklēšanas periodā notikušos eksporta darījumus un neatrada pierādījumus attiecīgā ražojuma eksportam uz Savienību. Proti, uzņēmuma pārdošanas virsgrāmatā nebija reģistrētu attiecīgā ražojuma eksporta darījumu uz Savienību sākotnējās izmeklēšanas periodā, turklāt uzņēmuma virsgrāmatas par minēto periodu saskanēja ar uzņēmuma finanšu pārskatiem. Pārbaudītā pārdošanas virsgrāmata tik tiešām liecināja, ka pirmais eksporta pārdošanas darījums uz Savienību notika 2021. gada aprīlī.

(18) Tāpēc Komisija noraidīja *EIFI* apgalvojumu. Tā kā nebija pierādījumu pieprasījuma iesniedzēja sākotnējās izmeklēšanas periodā veiktam attiecīgā ražojuma eksportam uz Savienību, Komisija secināja, ka pieprasījuma iesniedzējs atbilst pirmajam JRER nosacījumam.

(19) Attiecībā uz otro JRER nosacījumu *EIFI* apgalvoja, ka šā nosacījuma izpildei nepieciešamo pierādīšanas pienākumu nevar izpildīt ar vienkāršu pieprasījuma iesniedzēja apliecinājumu par saistības neesību. Atbildot uz *EIFI* apgalvojumiem, pieprasījuma iesniedzējs paskaidroja, ka viens no tā diviem kapitāldaļas turētājiem (abi ir privātpersonas) ir arī vienīgais kapitāldaļas turētājs citā uzņēmumā *Ningbo Zhenhai Dongfang Materials Business Department* ("*Zhenhai*"), kas ne ražo, ne pārdod attiecīgo ražojumu.

(20) Komisija apstiprināja abu kapitāldaļas turētāju identitāti, kā arī, vadoties pēc pieprasījuma iesniedzēja statūtiem, to daļu pieprasījuma iesniedzēja pašu kapitālā. Komisija izmantoja arī datubāzi *Orbis*, kur tomēr nebija informācijas ne par *Zhongli*, ne *Zhenhai*. Komisija tāpēc meklēja vēl citās datubāzēs, kurās ir publiski pieejama informācija par uzņēmumiem ĶTR ([9]). Minētās datubāzēs nebija ziņu, ka a) *Zhenhai* būtu attiecīgā ražojuma ražotājs eksportētājs, b) kādam no uzņēmumiem ir citi kapitāldaļas turētāji, nevis pieprasījuma iesniedzēja izpaustie kapitāldaļas turētāji, c) kādam no šiem uzņēmumiem būtu vēl citi saistītie uzņēmumi. Tā kā nebija pierādījumu, pieprasījuma iesniedzēja saistībai ar kādu no ĶTR ražotājiem eksportētājiem, Komisija secināja, ka pieprasījuma iesniedzējs atbilst otrajam JRER nosacījumam.

([8]) https://www.cccme.cn/, skatīta 2023. gada 12. septembrī.

([9]) *Qichacha* (https://www.qcc.com/) un *Aliyun* (https://market.aliyun.com/), abas tīmekļa vietnes skatītas 2023. gada 11. septembrī.

(21) Attiecībā uz trešo JRER nosacījumu *EIFI* apgalvoja, ka faktiskā eksporta uz Savienību pierādīšanai nepietiek ar pārdošanas dokumentu, kas redzams pieprasījuma iesniedzēja pieprasījuma atklātajā versijā, bet būtu jāiesniedz arī faktisks pierādījums par importu Savienībā.

(22) Pieprasījuma iesniedzējs uzrādīja dokumentus, kas apliecina attiecīgā ražojuma sūtījumus uz Savienību ievērojamā daudzumā no 2021. gada aprīļa, proti, pārdošanas līgumus, komercrēķinus, iepakojuma sarakstus, konosamentus, PVN rēķinus un savu Savienības klientu importa deklarācijas veidlapas. Attālinātajā kontrolpārbaudē Komisija pārbaudīja minētos pārdošanas apjomus, tos salīdzinot ar pieprasījuma iesniedzēja finanšu pārskatiem. Pamatojoties uz šiem pierādījumiem, Komisija konstatēja, ka pieprasījuma iesniedzējs tik tiešām eksportēja attiecīgo ražojumu uz Savienību no 2021. gada aprīļa, t. i., pēc sākotnējās izmeklēšanas perioda, un tādējādi secināja, ka pieprasījuma iesniedzējs atbilst trešajam JRER nosacījumam.

(23) Tādējādi pieprasījuma iesniedzējs atbilst visiem trim JRER piešķiršanas nosacījumiem, kas izklāstīti sākotnējās regulas 2. pantā, tāpēc pieprasījuma iesniedzēja pieprasījums būtu jāpieņem. Tādējādi uz pieprasījuma iesniedzēju būtu jāattiecina 39,6 % antidempinga maksājums, kurš noteikts uzņēmumiem, kas sadarbojās, bet netika iekļauti sākotnējās izmeklēšanas izlasē.

4. **INFORMĀCIJAS IZPAUŠANA**

(24) Pieprasījuma iesniedzējs un Savienības ražošanas nozare tika informēti par būtiskajiem faktiem un apsvērumiem, uz kuru pamata tika uzskatīts par atbilstošu pieprasījuma iesniedzējam piešķirt antidempinga maksājuma likmi, kas piemērojama uzņēmumiem, kuri sadarbojās, bet netika iekļauti sākotnējās izmeklēšanas izlasē.

(25) Personām tika dota iespēja iesniegt piezīmes. Piezīmes netika saņemtas.

(26) Šī regula ir saskaņā ar atzinumu, ko sniegusi komiteja, kura izveidota ar pamatregulas 15. panta 1. punktu,

IR PIEŅĒMUSI ŠO REGULU.

1. pants

Īstenošanas regulas (ES) 2022/191 pielikumā sniegtajam "izlasē neiekļauto ražotāju eksportētāju, kas sadarbojās" sarakstam pievieno šādu uzņēmumu." in the Annex to Implementing Regulation (EU) 2022/191:

Uzņēmums	Taric papildu kods
Ningbo Zhongli Bolts Manufacturing Co., Ltd.	899U

2. pants

Šī regula stājas spēkā nākamajā dienā pēc tās publicēšanas *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī.*

Šī regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama visās dalībvalstīs.

Briselē, 2023. gada 22. novembrī

Komisijas vārdā –
priekšsēdētāja
Ursula VON DER LEYEN